

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 6th Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> BFC Gander – Remorque d'entreposage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0213-110031/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0213-110031	<b>Date</b> 2012-02-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$OLZ-007-5509	
<b>File No. - N° de dossier</b> OLZ-1-34270 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-03-05</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Newfoundland Standard Time NST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Murphy, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> olz007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-5398 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> 9 Wing CFB Gander Builder 110 PO Box 6000 Gander NL A1V 1X1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

1. La modification a été émise pour remettre la date de clôture de la demande de soumissions : de la date de clôture originale du 02 Mars 2012 à **la nouvelle date de clôture du 05 Mars 2012.**

2. La modification est émise pour ajouter des éclaircissements/renseignements supplémentaires suivantes de la spécification :

**QUESTION :** Il n'y a aucune mention de charpente métallique et de train de roulement mais d'autres mentionnent un mur bas et une dalle de béton. Voulez-vous que l'unité soit construite du plancher de bois en montant, délivrée sur une remorque à plateau ou levée en place?

**RÉPONSE :** L'énoncé des besoins pour ce projet fait référence, à plusieurs endroits, au fait que nous cherchons une remorque d'entreposage, impliquant naturellement la nécessité d'un train roulant. Ceci dit, le dessin joint ne mentionne aucun train roulant, et l'énoncé des besoins n'indique pas particulièrement de train roulant ou de charpente métallique. Selon l'énoncé des besoins, l'entrepreneur doit livrer une remorque d'entreposage temporaire de 12,20 , de longueur sur 3,05 m de largeur, au 9<sup>e</sup> Escadre Gander, Gander (Terre-Neuve), et l'installer temporairement sur place selon la demande de l'ingénieur. L'installation sur place de la remorque comprend la fourniture de tous les matériaux et de la main-d'œuvre nécessaires pour fixer la remorque solidement, empêchant tout mouvement possible et/ou dommages découlant des mauvaises conditions atmosphériques ainsi que les conditions locales.

Si un soumissionnaire respecte les exigences, même si la structure est sur roues, constitue une charpente métallique et/ou est dotée d'un train roulant, ce produit sera accepté, conformément à l'énoncé hors tout des besoins.

LES MODALITÉS ET CONDITIONS ANTÉRIEURES RESTENT TOUTES LES MÊMES.